



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **24.07.2026** del**REG. NR.****392**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Bagozzi S.R.L. Via Cavallo 2 – 38062 Arco (TN) Steuernr./codice fiscale – MwSt. Nr. P. IVA 0131190227 Gesamtbetrag/Importo totale 4.356,00 Euro	
GEGENSTAND:	OGGETTO:
ERRICHTUNG EINER TURNHALLE UND EINER SCHÜLERMENZA FÜR DAS SCHULZENTRUM VON NEUMARKT - AUFTRAGSERTEILUNG FÜR DIE LIEFERUNG UND MONTAGE EINER TRENNWAND AUS METALL MIT ZUGANGSTÜR FÜR DEN TECHNISCHEN AUSSENBEREICH CUP C85E21000030004 CIG BC82E56219	COSTRUZIONE DI UNA PALESTRA E DI UNA MENSA SCOLASTICA PER IL CENTRO SCOLASTICO DI EGNA - INCARICO PER LA FORNITURA ED IL MONTAGGIO DI UNA PARETE DIVISORIA IN METALLO CON PORTA D'ACCESSO PER L'AREA TECNICA ESTERNA CUP C85E21000030004 CIG BC82E56219

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 158 vom 13.06.2023 wurde das geprüfte Ausführungsprojekt für die Errichtung einer Turnhalle und einer Schülermensa für das Schulzentrum von Neumarkt, vorgelegt von der zeitweiligen Bietergemeinschaft zwischen den Architekten Pedevilla Armin und Alexander, der Bergmeister G.M.B.H. und Geologe Gianfranco Dragà am 06.06.2023, Prot. Nr. 18085 vom 08.06.2023, im Kostenaufwand von 10.265.161,17 Euro, laut Gesamtkostenübersicht vom 09.06.2023, Prot. Nr. 18242, genehmigt.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 158 del 13.06.2023 è stato approvato il progetto esecutivo verificato per la costruzione di una palestra e di una mensa scolastica per il centro scolastico di Egna, presentato in Comune dal raggruppamento temporaneo professionisti tra gli architetti Pedevilla Armin ed Alexander, la Bergmeister S.R.L. ed il geologo Gianfranco Dragà il 06.06.2023, n. prot. 18085 del 08.06.2023, nel dispendio di spesa di 10.265.161,17 Euro, come da quadro generale della spesa del 09.06.2023, n. prot. 18242.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 227

Con deliberazione della Giunta comunale n. 227 del

vom 21.09.2023 und Vergabevertrag Rep. Nr. 841/ Akten des Generalsekretärs vom 28.11.2023 wurden die ob genannten Arbeiten an die zeitweilige Bietergemeinschaft zwischen MAK COSTRUZIONI SRL aus Lavis (TN) und der Tischlerei Fine Line des Lotti G. & Conci M. O.H.G. aus Tramin, welche ein Preisangebot von 7.061.902,98 Euro, zuzüglich Sicherheitskosten von 139.759,59 Euro, insgesamt 7.201.662,57 Euro, zuzüglich 10 % MwSt. gleich 720.166,26 Euro, insgesamt somit 7.921.828,83 Euro vorgelegt hat, zugeschlagen.

Im Zuge der Fertigstellung dieses Bauwerkes ergibt sich die Notwendigkeit eine Trennwand aus Metall mit Zugangstür für den Außenbereich zu montieren, dies aber nicht im Auftrag der Bietergemeinschaft beinhaltet war, dafür wurde das Unterauftragsunternehmen Bagozzi S.R.L. aus Lavis (TN) welches bereits auf der Baustelle tätig war, ersucht einen Kostenvoranschlag vorzulegen.

Es wird für zweckmäßig befunden eine Direktvergabe, gemäß Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen.

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

Überprüft das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers Bagozzi S.R.L., ein gelangt am 20.07.2026 Prot. Nr. 22774 für einen Betrag von 3.960,00 Euro, zuzüglich MwSt. 10 %.

Die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) des ob genannten Wirtschaftsteilnehmers ist gültig bis zum 11.11.2026.

Das ob genannte Unternehmen ist im elektronischen Landesportal eingetragen und besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen.

Festgestellt, dass mit der Auftragserteilung mittels der direkten Vergabe auf dem Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen fortgefahren wird.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 150.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten.

Der angebotene Preis erscheint angemessen und es

21.09.2023 e contratto d'appalto rep. n. 841/atti del segretario generale del 28.11.2023 i succitati lavori all'associazione temporanea imprese tra MAK COSTRUZIONI SRL di Lavis (TN) e la Tischlerei Fine Line des Lotti G. & Conci M. O.H.G. di Termeno, che ha effettuato un'offerta economica pari a 7.061.902,98 Euro, più oneri di sicurezza pari a 139.759,59 Euro, complessivamente 7.201.662,57 Euro, più IVA al 10 % pari a 720.166,26 Euro, complessivamente 7.921.828,83 Euro.

Nel corso dei lavori di completamento di questa opera si è resa necessaria di montare una divisoria in metallo con porta di accesso per l'area tecnica esterna poiché tale intervento non era previsto dal contratto con il raggruppamento di imprese, è stata richiesta all'impresa subappaltatrice Bagozzi S.R.L. di Lavis (TN), già operante in cantiere, la presentazione di un preventivo.

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta, ai sensi dell'articolo 26 comma 1 lettera a) della Legge Provinciale 26 dicembre 2015, n. 16.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 n. t. v. si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26 comma 5 della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00 Euro.

Esaminata l'offerta dell'operatore economico Bagozzi S.R.L., pervenuta il 20.07.2026 n. prot. 22774, per un importo di 3.960,00 Euro, più IVA al 10 %.

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) del succitato operatore economico valido fino al 11.11.2026.

La succitata impresa è iscritto nel portale elettronico della Provincia e ha i relativi requisiti.

Accertato che si procede all'assegnazione dell'incarico tramite affidamento diretto sul sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano.

La spesa presunta è inferiore a 150.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Il prezzo offerto è congruo, pertanto si ritiene ne-

ist notwendig den Auftrag zu Gunsten des ob genannten Wirtschaftsteilnehmers zu erteilen, für einen Betrag von 3.960,00 Euro, zuzüglich MwSt. von 10 % gleich 396,00 Euro, insgesamt somit 4.356,00 Euro, gemäß Kostenvoranschlag ein gelangt am 20.07.2026 Prot. Nr. 22774 und online Angebot vom 23.07.2026 Prot. Nr. 23114 vom 24.07.2026.

Die Gesamtausgabe in Höhe von 4.356,00 Euro, MwSt. inbegriffen, kann im Bilanzkodex der Kostenstelle 04022.02 des Haushaltsvoranschlags 2026 lautend "Mensa und Turnhalle Schulzentrum Neumarkt", welcher die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen den ob genannten Wirtschaftsteilnehmer für eine Gesamtausgabe von 4.356,00 Euro, MwSt. enthalten, in Annahme des Kostenvoranschlags, ein gelangt am 20.07.2026 Prot. Nr. 22774 und online Angebot vom 23.07.2026 Prot. Nr. 23114 vom 24.07.2026, zu beauftragen.
2. die entsprechende Ausgabenverpflichtung von 4.356,00 Euro, MwSt. inbegriffen, im Haushaltsvoranschlags 2026 auf dem Bilanzkodex der Kostenstelle 04022.02, wie in den Prämissen angegeben, aufzunehmen.
3. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro, gemäß Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, handelt.
4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Briefverkehrs abzuschließen, gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36.

cessario quindi di affidare un incarico a favore del suddetto operatore economico, per un importo di 3.960,00 Euro, più IVA al 10 % pari ad 396,00 Euro e quindi complessivi 4.356,00 Euro, come da offerta pervenuta il 20.07.2026 n. prot. 22774 e offerta online del 23.07.2027 Prot. Nr. 23114 del 24.07.2026.

La spesa complessiva di 4.356,00 Euro, IVA compresa, può essere impegnata sul codice di bilancio del centro di costo 04022.02 del bilancio di previsione 2026, denominato „Mensa e palestra centro scolastico di Egna“, che presenta la richiesta disponibilità di fondi.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa, l'operatore economico sopra citato per una spesa complessivi di 4.356,00 Euro, IVA compresa, in accettazione del preventivo di spesa pervenuto in data 20.07.2026, Prot. Nr. 22774, e offerta online del 23.07.2026 Prot. Nr. 23114 del 24.07.2026.
2. di assumere il relativo impegno di spesa per complessivi 4.356,00 Euro, IVA compresa, con imputazione nel bilancio di previsione 2026 al codice di bilancio del centro di costo 04022.02 citato in premessa.
3. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 Euro, ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.
4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'articolo 18 del Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36.

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

DEUTSCHE GRUND- SCHULE NKT MENSA UND TURN- HALLE DES SCHUL- ZENTRUMS VON NEU- MARKT	Kostenstelle / centro di costo: 40201			SCUOLA ELEMENT. TED. EGNA MENSA E PALESTRA DEL CENTRO SCOLA- STICO DI EGNA
	Kapitel	04022.02.10900	capitolo articolo	
	Artikel	2		
	Verpflichtung / Impegno 616 / 2026			
Grundlage	3.960,00 Euro		Imponibile	
MwSt.	10 %		IVA	
Gesamtsumme	4.356,00 €		Totale	

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L Artikel 19, geändert durch das Dekrets des Präsidenten der Region vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104, Artikel 120, Absatz 5 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Decreto del presidente della giunta regionale del 28 maggio 1999, n. 4/L articolo 19, modificato dal Decreto del presidente della regione del 1 febbraio 2005, n. 4/L);

Contro la presente determina ogni interessato può presentare, entro 60 giorni dalla conoscenza della stessa, ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi del Decreto legislativo del 2 luglio 2010, n. 104, articolo 120, comma 5 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

Hashwert administratives Gutachten	9SIFuNt/ kSdvKy2M+I32FEpdMfl7A+XpYTCmIR- KnxLQ= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Oj3tIAmncHcxLqyhrsXAwnV6oqbvi07sr- HJE3DwumIA= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile